



## **Extended ang Pagbubukas ng Waiting List Lottery sa Abot-Kayang Pabahay**

Bubuksan ng Housing Authority County of San Joaquin (HACSJ) ang waiting list nito sa pamamagitan ng sistema ng lottery para sa Housing Choice Voucher Program at iba pang mga programang abot-kayang pabahay simula sa Disyembre 10, 2021, 8:00 AM at magsasara sa Pebrero 11, 2022 5:00 PM. **Maaaring tanggapin ang mga aplikasyon online at sa telepono. Available din ang mga papel na kopya at maaaring ibalik sa pamamagitan ng koreo o i-drop sa 2575 Grand Canal Blvd. Stockton CA 95207, o nag-email sa rc\_portal@hacsj.org sa petsa ng deadline. Maaaring kunin ang mga aplikasyon sa 2575 Grand Canal Blvd. Stockton, CA 95207, na-access sa www.hacsjonline.org sa ilalim ng mga FAQ, hiniling sa pamamagitan ng email sa rc\_portal@hacsj.org, o sa pamamagitan ng pagtawag sa (209) 460-5002.**

Maaaring gumawa ng mga akomodasyon para sa mga walang internet access sa pamamagitan ng pagtawag sa (209) 460-5002 bago ang Pebrero 11, 2022. Ang HACSJ ay may mga tauhan na maaaring tumulong sa pagsusumite ng aplikasyon. Maaaring ma-access ang online na aplikasyon sa <https://www.hacsjonline.org/>.

Ang mga waiting list para sa mga partikular na kagustuhan kabilang ang Pagsulong mula sa Transitional Housing Assistance, Family Unification, Veterans Affairs Supportive Housing (VASH), Mainstream Voucher, at Mga Biktima ng Domestic Violence, Dating Violence, Sexual Assault at Stalking o iba pang marahas na krimen na naninirahan sa San Joaquin County ay mananatiling bukas.

**Pagpili ng Waiting List Lottery:** Sa pagtatapos ng panahon ng aplikasyon, gagamit ang HACSJ ng computer-randomized lottery system upang pumili ng **3,000** **aplikante** para sa paglalagay sa Housing Choice Voucher, at iba pang waiting list ng mga programa sa abot-kayang pabahay. Ang isang kagustuhan para sa tulong ay ibibigay sa mga aplikante na nakatira o nagtatrabaho sa county ng San Joaquin. Makakatanggap ang mga aplikante ng email bago ang Abril 1, 2022 na nagkukumpirma kung nailagay sila sa waiting list o hindi. Ang oras at petsa ng

pagtanggap ng paunang aplikasyon sa panahon na bukas pa ang aplikasyon ay walang kinalaman sa kung pipiliin ang isang paunang aplikasyon.

Ang mga aplikanteng hindi napili sa lottery ay kailangang muling mag-aplay para sa tulong sa ibang pagkakataon kapag ang mga listahan ng naghihintay ay muling magbubukas. Para sa listahan ng mga madalas itanong tungkol sa paraan ng waiting list lottery, bisitahin ang aming website sa <https://www.hacsjonline.org/>.

Paano mag-apply online:

Ang mga paunang aplikasyon ay tatanggapin online at maaaring isumite anumang oras sa panahon ng pagbubukas mula sa anumang computer na may internet access. Ang iba pang mga device gaya ng mga mobile phone at tablet na may internet access ay maaari ding gamitin. Kung hindi ka pinapayagan ng iyong device na matagumpay na isumite ang iyong paunang aplikasyon, o kung wala kang device na may internet access, isang listahan ng mga organisasyong may access sa pampublikong computer ay tinutukoy sa ibaba. Ang proseso ng online na aplikasyon ay tumatagal lamang ng humigit-kumulang 2-3 minuto bawat miyembro ng sambahayan upang makumpleto.

Mga Hakbang para Mag-apply::

1. Kailangan ng email address. Lubos na inirerekomenda na lumikha ng isang email account bago mag-apply. Available ang mga libreng email provider sa yahoo.com, gmail.com, at outlook.com.
2. Ang lahat ng mga aplikante ay dapat na nakarehistro sa HACSJ sa Rent Café. Upang magparehistro, pumunta sa <https://www.hacsjonline.org/>. Kung nakarehistro ka na sa HACSJ sa Rent Cafe, hindi mo na kailangang magrehistro muli. Maaari mong piliin ang "Applicant Login" at ilagay ang iyong username at password, piliin ang "Login" pagkatapos ay magpatuloy sa Hakbang 4 sa ibaba.
3. Para sa mga bagong magpaparehistro pumunta sa <https://www.hacsjonline.org/>:
  - Piliin ang "Applicant Login"
  - Piliin ang "Click Here to Register"
  - Piliin ang "I want to apply"

- Piliin ang “I do not have a registration code”
  - Punan ang mga personal na detalye
  - Punan ang impormasyon ng account. Mahalagang tandaan ang impormasyong ito dahil kakailanganin ito sa ibang pagkakataon upang ma-access ang iyong account.
4. Dapat mong kumpletuhin ang mga tanong sa aplikasyon. Kakailanganin mo ang:
    - Mga numero ng Social Security at petsa o kapanganakan para sa lahat ng miyembro ng pamilya na nakalista sa paunang aplikasyon.
    - Kabuuang taunang kita para sa lahat ng miyembro ng pamilya na nakalista sa paunang aplikasyon.
  5. Makakatanggap ka ng email na nagkukumpirma sa pagsusumite ng iyong paunang aplikasyon. Maaari ka ring mag-log in anumang oras upang tingnan ang iyong paunang aplikasyon.
  6. Ang email ng kumpirmasyon ay hindi naggagarantiya na ang iyong paunang aplikasyon ay napili para sa lottery. Kinukumpirma nito na natanggap ang iyong paunang aplikasyon.
  7. Makakatanggap ka ng email sa loob ng dalawang linggo na nagpapatunay kung napili o hindi ang iyong paunang aplikasyon sa pamamagitan ng randomized lottery. Maaari ka ring mag-log in sa Rent Café upang kumpirmahin ang iyong katayuan.

Available ang libreng pampublikong pag-access sa computer sa mga sumusunod na lokasyon sa buong County ng San Joaquin (tingnan sa ahensya para sa mga oras ng pagbubukas):

Available ang libreng pampublikong pag-access sa computer sa mga sumusunod na lokasyon sa buong County ng San Joaquin (tingnan sa ahensya para sa mga oras ng pagbubukas):

Community Partnership para sa mga Pamilya –

4707 Kentfield Rd., Suite C - Stockton 95207 – (209) 644-8605

5506 Tam O'Shanter Drive - Stockton 95210 – (209) 373-2481

631 East Oak Street - Lodi 95240 – (209) 269-8262

El Concilio California –

1215 W. Center St. – Manteca 95337 – (209) 249-2100

95 West 11<sup>th</sup> St. – Tracy 95376 – (209) 820-5900

Family Resource and Referral Center (Tumawag para sa appointment)

509 W. Weber Ave. Ste. 104 – Stockton 95203

Stockton-San Joaquin Public Libraries – Mangyaring sumangguni sa [www.ssjcpl.org](http://www.ssjcpl.org) para sa mga oras ng pagbubukas.

Chavez Library – 605 N. El Dorado St. – Stockton 95202

Troke Library – 502 W. Benjamin Holt Dr. – Stockton 95207

Angelou Library – 2324 Pock Ln. – Stockton 95206

Fair Oaks Library -2370 E. Main St. – Stockton 95205

Weston Ranch Library – 1453 W. French Camp Rd. – Stockton 95206

Arnold Rue Library – 5758 Lorraine Ave. – Stockton 95210

Lathrop – 450 Spartan Way – Lathrop 95330

Linden – 19059 E. Main St. – Linden 95236

Manteca – 320 W. Center St. – Manteca 95336

Mountain House – 250 East Main St. – Mountain House 95391

Ripon – 333 W. Main St. – Ripon 95336

Thornton – 26341 N. Thornton Rd. – Thornton 95686

Tracy – 20 Eaton Ave. – Tracy 95376

**Makatwirang Akomodasyon at Computer/Internet Access:**

Para sa mga taong may kapansanan o mga taong walang access sa computer: Kung ang mga pampublikong computer center ay hindi nakakatugon sa iyong mga pangangailangan, maaaring humiling ng makatwirang akomodasyon. Ang isang kahilingan para sa makatwirang akomodasyon ay dapat matanggap ng HACSJ bago ang Pebrero 11, 2022. Ang mga kahilingan ay maaaring gawin sa pamamagitan ng pagsusumite ng email sa [rc\\_portal@hacsj.org](mailto:rc_portal@hacsj.org) o sa pamamagitan ng pag-iwan ng voicemail sa (209) 460-5002. Ang HACSJ ay may kawani na available upang kumpletuhin ang isang aplikasyon para sa iyo. Siguraduhing malinaw na isaad ang iyong pangalan, numero ng telepono at ang akomodasyon na iyong hinihiling (hal., Ako ay isang taong may kapansanan sa bahay, o wala akong computer access, atbp.). Huwag magbigay ng mga medikal na detalye ng kapansanan sa iyong email o voicemail.